

Upute za upotrebu

Easytop kuglasta slavina



Model
2275.1

Godina proizvodnje (od)
07/2017.

viega

Kazalo

1	O ovim uputama za upotrebu	3
1.1	Ciljane skupine	3
1.2	Označavanje uputa	3
1.3	Napomena uz ovu jezičnu verziju	4
2	Informacije o proizvodu	5
2.1	Norme i propisi	5
2.2	Namjenska upotreba	7
2.2.1	Područja primjene	7
2.2.2	Mediji	8
2.3	Opis proizvoda	8
2.3.1	Pregled	8
2.3.2	Navojni spoj	9
2.3.3	Oznake na komponentama	9
2.3.4	Kompatibilne komponente	9
2.3.5	Tehnički podaci	9
2.4	Informacije o primjeni	10
2.4.1	Korozija	10
2.5	Opcionalni pribor	10
3	Rukovanje	13
3.1	Informacije o montaži	13
3.1.1	Upute za montažu	13
3.2	Montaža	14
3.2.1	Provjera nepropusnosti	14
3.3	Održavanje	14
3.4	Odlaganje u otpad	14

1 O ovim uputama za upotrebu

Za ovaj dokument vrijede autorska prava, detaljnije informacije možete pronaći na internetskoj stranici na adresi viega.com/legal.

1.1 Ciljane skupine

Informacije iz ovih uputa namijenjene su stručnjacima za radove na instalacijama grijanja i sanitarnim instalacijama odnosno upućenom stručnom osoblju.

Osobe koje nemaju gore navedenu izobrazbu odnosno kvalifikaciju ne smiju montirati, instalirati, a eventualno ni održavati ovaj proizvod. Ovo se ograničenje ne odnosi na moguće upute o rukovanju.

Viega proizvodi se moraju ugraditi uz poštivanje opće priznatih tehničkih pravila te navoda iz uputa za uporabu.

1.2 Označavanje uputa

Tekstovi s upozorenjima i uputama izdvojeni su od ostalog teksta i posebno naznačeni odgovarajućim piktogramima.



OPASNOST!

Upozorava na moguće ozljede opasne po život.



UPOZORENJE!

Upozorava na moguće teške ozljede.



OPREZ!

Upozorava na moguće ozljede.



UPUTA!

Upozorava na moguću materijalnu štetu.



Dodatne napomene i savjeti.

1.3 Napomena uz ovu jezičnu verziju

Ove upute za uporabu sadrže važne informacije o odabiru proizvoda odnosno sustava, montaži i puštanju u rad te o namjenskoj uporabi i, ako je to potrebno, o mjerama održavanja. Ove informacije o proizvodima, njihovim osobinama i tehnikama primjene temelje se na važećim normama u Europi (npr. EN) i/ili u Njemačkoj (npr. DIN/DVGW).

Pojedini pasusi teksta mogu ukazivati na tehničke propise u Europi/ Njemačkoj. Za ostale zemlje ovi propisi vrijede kao preporuke, ako tamo nema odgovarajućih nacionalnih propisa. Odgovarajući nacionalni zakoni, standardi, propisi, norme te ostali tehnički propisi imaju prednost pred njemačkim odnosno europskim smjernicama iz ovih uputa: ovdje ponuđene informacije nisu obvezujuće za ostale zemlje i regije te ih, kako je već rečeno, treba shvatiti kao tehničku potporu.

2 Informacije o proizvodu

2.1 Norme i propisi

Sljedeće norme i propisi vrijede za Njemačku, odnosno Europu. Nacionalne propise naći ćete na hrvatskoj internetskoj stranici pod *viega.hr/norme*.

Propisi iz odlomka: Područja primjene

Područje valjanosti / napomena	Propis koji vrijedi u Njemačkoj
Projektiranje, izvedba, rad i održavanje instalacija pitke vode	DIN EN 806 dio 1
Projektiranje, izvedba, rad i održavanje instalacija pitke vode	DIN EN 806 dio 2
Projektiranje, izvedba, rad i održavanje instalacija pitke vode	DIN EN 806 dio 3
Projektiranje, izvedba, rad i održavanje instalacija pitke vode	DIN EN 806 dio 4
Projektiranje, izvedba, rad i održavanje instalacija pitke vode	DIN EN 806 dio 5
Projektiranje, izvedba, rad i održavanje instalacija pitke vode	DIN EN 1717
Projektiranje, izvedba, rad i održavanje instalacija pitke vode	DIN 1988
Projektiranje, izvedba, rad i održavanje instalacija pitke vode	VDI/DVGW 6023
Projektiranje, izvedba, rad i održavanje instalacija pitke vode	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)

Propisi iz odlomka: Mediji

Područje valjanosti / napomena	Propis koji vrijedi u Njemačkoj
Prikladnost za pitku vodu	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)
Prikladnost za ogrjevnu vodu u instalacijama toplovodnog grijanja s prisilnom cirkulacijom	VDI 2035 list 1 i list 2

Propisi iz odlomka: Opis proizvoda

Područje valjanosti / napomena	Propis koji vrijedi u Njemačkoj
Prikladnost za instalacije pitke vode	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)
Prikladnost za instalacije pitke vode	DIN 50930-6
Zahtjevi koje moraju ispuniti komponente od umjetnog materijala za instalacije pitke vode	DVGW-Arbeitsblatt W270

Propisi iz odlomka: Pregled

Područje valjanosti / napomena	Propis koji vrijedi u Njemačkoj
Ispunjenje ispitnih zahtjeva (armaturna grupa I)	DIN EN 13828

Propisi iz odlomka: Oznaka na komponentama

Područje valjanosti / napomena	Propis koji vrijedi u Njemačkoj
Oznaka razreda buke I	DIN EN 13828

Propisi iz odlomka: Kompatibilne komponente

Područje valjanosti / napomena	Propis koji vrijedi u Njemačkoj
Vanjski G-navoj	DIN EN ISO 228

Propisi iz odlomka: Tehnički podaci

Područje valjanosti / napomena	Propis koji vrijedi u Njemačkoj
Područje valjanosti	DIN EN 13828

Propisi iz odlomka: Korozija

Područje valjanosti / napomena	Propis koji vrijedi u Njemačkoj
Vanjska antikorozivna zaštita	DIN EN 806-2
Vanjska antikorozivna zaštita	DIN 1988-200
Vanjska antikorozivna zaštita	DKI-Informationsdruck i. 160

Propisi iz odlomka: Provjera nepropusnosti

Područje valjanosti / napomena	Propis koji vrijedi u Njemačkoj
Provjera nepropusnosti instalacija pitke vode	DIN EN 806 dio 4
Provjera nepropusnosti instalacija pitke vode	ZVSHK-Merkblatt „Dichtheitsprüfungen von Trinkwasserinstallationen mit Druckluft, Inertgas oder Wasser“

Propisi iz odlomka: Održavanje

Područje valjanosti / napomena	Propis koji vrijedi u Njemačkoj
Rad i održavanje instalacija pitke vode	DIN EN 806-5

2.2 Namjenska upotreba



Za upotrebu modela u područjima primjene i s medijima koji nisu opisani posavjetujte se sa servisnim centrom tvrtke Viega.

Kuglasta slavina je armatura koja se može zablokirati i otvoriti pomicanjem pojedinačne cjevovodne dionice za 90°. Kuglasta slavina nije regulacijska armatura i ne može se upotrebljavati za regulaciju volumnog protoka, međupoložaj slavine nije dopušten.



UPUTA!

Uslijed brzog otvaranja i zatvaranja kuglaste slavine u instalaciji mogu nastati tlačni udari.

- Samo polako otvarajte i zatvarajte kuglastu slavinu.

2.2.1 Područja primjene

Primjena je između ostalog moguća u sljedećim područjima:

- instalacije pitke vode
- industrijske instalacije i instalacije grijanja
- instalacije komprimiranog zraka
- instalacije za odvođenje kišnice
- vodovi rashladne vode (zatvoreni cirkulacijski krug)
- instalacije za tehničke plinove (na upit)

Za projektiranje, izvedbu, rad i održavanje instalacija pitke vode neophodno je pridržavati se opće priznatih tehničkih pravila i važećih smjernica, pogledajte  „Propisi iz odlomka: Područja primjene” na stranici 5.

2.2.2 Mediji

Model je među ostalim prikladan za sljedeće medije:

- pitka voda bez ograničenja prema važećim smjernicama, pogledajte  „Propisi iz odlomka: Mediji” na stranici 5
- maksimalna koncentracija klorida 250 mg/l, prema važećim smjernicama, pogledajte  „Propisi iz odlomka: Mediji” na stranici 5
- ogrjevna voda za instalacije toplovodnog grijanja s prisilnom cirkulacijom, pogledajte  „Propisi iz odlomka: Mediji” na stranici 5
- komprimirani zrak prema specifikaciji korištenih brtvenih elemenata
 - EPDM pri koncentraciji ulja < 25 mg/m³

2.3 Opis proizvoda

Easytop sistemske armature su prema važećim smjernicama prikladne i certificirane atestom DVGW za sve vrste pitke vode, pogledajte  „Propisi iz odlomka: Opis proizvoda” na stranici 6. Njihove komponente od umjetnog materijala odgovaraju KTW preporuci i zahtjevima važećih smjernica.

2.3.1 Pregled



Easytop sistemske armature ispunjavaju ispitne zahtjeve važećih smjernica, pogledajte  „Propisi iz odlomka: Pregled” na stranici 6. zvučna izolacija $L_{ap} \leq 20$ dB(A)

Model ima sljedeća svojstva:

- kućište ventila od bronce/silicijeve bronce
- obostrani vanjski G-navoj
- G navoj
- ručka za okretanje u obliku slova T, od umjetnog materijala
- crvene i zelene zaštitne kape ručke za okretanje radi označavanja određenog područja primjene
- indikator otvoreno/zatvoreno
- površine otvora ključa na kućištu
- selektorsko vratilo bez potrebe za održavanjem
- brtvljenje kugle od teflona®
- kugla od plemenitog čelika

DN	15	20	25	32	40	50
G	$\frac{3}{4}$	1	1 $\frac{1}{4}$	1 $\frac{1}{2}$	1 $\frac{3}{4}$	2 $\frac{3}{8}$

2.3.2 Navojni spoj

Za navojni spoj smiju se koristiti samo priključne navojne spojnice s plosnatim brtvljenjem.

2.3.3 Oznake na komponentama

Model je označen na sljedeći način:

- Razred buke I prema važećim smjernicama, pogledajte ↗ „*Propisi iz odlomka: Oznaka na komponentama*” na stranici 6
- dimenzija
- DVGW natpis
- prikaz položaja na ručki za okretanje

2.3.4 Kompatibilne komponente

Model ima vanjske G-navoje prema važećim smjernicama i kompatibilan je sa sustavima Prestabo, Profipress, Sanpress i Sanpress Inox, pogledajte ↗ „*Propisi iz odlomka: Kompatibilne komponente*” na stranici 6.

2.3.5 Tehnički podaci

Prilikom montaže modela treba obratiti pozornost na sljedeće radne uvjete:

Radna temperatura [$T_{\max}$]	110 °C
Radni tlak [$P_{\max}$]	1,6 MPa (16 bar)

2.4 Informacije o primjeni

2.4.1 Korozija

Slobodno položeni cjevovodi i armature u prostorijama obično ne trebaju imati nikakvu vanjsku antikorozivnu zaštitu.

Iznimke postoje u sljedećim slučajevima:

- kontakt s agresivnim građevinskim materijalima kao što su materijali koji sadrže nitrite ili amonij
- u agresivnom okruženju

Ako je neophodna vanjska antikorozivna zaštita, treba se pridržavati važećih smjernica, pogledajte  „Propisi iz odlomka: Korozija” na stranici 6.



Easytop armature od bronce odnosno silicijeve bronce prikladne su za sve vrste pitke vode.

Koncentracija klorida u mediju ne smije biti veća od maksimalno 250 mg/l.

Kod tog klorida ne radi se o dezinfekcijskom sredstvu, nego o sastojku morske i kuhinjske soli (natrijev klorid).

2.5 Opcionalni pribor

Kao pribor se opcionalno mogu isporučiti:

- metalna ručka za okretanje
- Easytop termometar
- Easytop oznaka medija
- crvene, zelene i plave zaštitne kape ručke za okretanje od umjetnog materijala za označavanje određenog područja primjene
- izolacijski kalupi



Slika 1: Model 2275.93 Easytop ručka za okretanje u obliku slova L



Slika 2: Model 2275.92 Easytop ručka za okretanje u obliku slova T



Slika 3: Model 2275.94 Easytop termometar



Slika 4: Model 2275.97 Easytop oznaka medija



Slika 5: Model 2275.96 Easytop zelene zaštitne kape

Izolacijski kalupi

EPS izolacijski kalupi dostupni su za sve veličine kuglastih slavina. Dvo-dijelni kalupi su samostojeće izvedbe i montiraju se bez alata i steznih čahura. Oni kontinuirano naliježu na čelne površine izolacije cjevovoda.



Slika 6: Model 2275.90 Easytop izolacijski kalup

3 Rukovanje

3.1 Informacije o montaži

3.1.1 Upute za montažu

Provjera sistemskih komponenata



Model izvadite iz ambalaže tek neposredno prije ugradnje.

Pri transportu i skladištenju može doći do oštećenja sistemskih komponenata.

- Provjerite sve dijelove.
- Zamijenite oštećene komponente.
- Nemojte popravljati oštećene komponente.
- Zaprljane komponente se ne smiju ugrađivati.

Tijekom montaže

Prilikom montaže obratite pozornost na sljedeće:

- Koristite se prikladnim alatom.
- Ugradnja je moguća neovisno o smjeru toka.
- Prilikom zatezanja navojne spojnice podupirite površinu otvora ključa na ventilu.



Mjesto ugradnje odaberite tako da armatura bude lako dostupna, da se njome može jednostavno upravljati i tako da se izolacijski kalup može dobro montirati.

Raspored cijevi i pričvršćivanje

Informacije možete preuzeti iz Viega uputa za uporabu sustava za korišteni proizvod.

Uzdužna dilatacija

Informacije možete preuzeti iz Viega uputa za uporabu sustava za korišteni proizvod.

3.2 Montaža

3.2.1 Provjera nepropusnosti

Prije puštanja u rad instalater mora provjeriti nepropusnost.

Provjeru obavite na gotovoj, još neprekrivenoj instalaciji.

Pridržavajte se opće priznatih tehničkih pravila i važećih smjernica, pogledajte  „*Propisi iz odlomka: Provjera nepropusnosti*” na stranici 7:

Također i za instalacije vode koja nije za piće provjerite nepropusnost u skladu s opće priznatim tehničkim pravilima.

Dokumentirajte rezultat ispitivanja.

3.3 Održavanje



UPUTA!

Obavijestite svog klijenta odnosno vlasnika instalacije pitke vode da se instalacija mora redovito održavati .

Za rad i održavanje instalacija pitke vode pridržavajte se važećih smjernica, pogledajte  „*Propisi iz odlomka: Održavanje*” na stranici 7.



Tvrka Viega preporučuje da redovito aktivirate armaturu i provjeravate je li ispravna.

3.4 Odlaganje u otpad

Proizvod i ambalažu razdvojite na odgovarajuće grupe materijala (npr. papir, metali, umjetni materijal ili neželjezni metali) i odložite u otpad prema nacionalnim zakonima i propisima.



Viega d.o.o.
info@viega.hr
viega.hr

HR • 2022-08 • VPN190237

